

# NEUNKIRCHER STADTNACHRICHTEN

## Gratulationen

Der Oberbürgermeister Jürgen Fried und der zuständige Ortsvorsteher gratulieren:

**Frau Hedwig Umlauf,**  
Keplerstraße 76,  
66540 Neunkirchen,  
93. Geburtstag am 14. Mai

**Eheleute  
Gretel und Rembert Poth**  
Römerstraße 110,  
66540 Neunkirchen,  
65. Hochzeitstag am 14. Mai

## Standesamt

In der Zeit vom 24. bis 29. April wurden beim Standesamt Neunkirchen folgende Geburten, Eheschließungen und Sterbefälle beurkundet. Die Genehmigungen der Veröffentlichung liegen vor.

## Geburten

19.04. Zoey Selena Gerwert, Neunkirchen; 20.04. Ben Mitchell Hepp, Neunkirchen; 21.04. Leo Maximilian Geib, Neunkirchen; 23.04. Jayden Konrad, Neunkirchen; 26.04. Florentin August Binot, Kohlhof; 27.04. Liam Mark Walczak, Neunkirchen

## Sterbefälle

22.04.: Elisabeth Martha Gisela Kleeberg, Furrpach, 93 J; Agnes Alice Geisler geb. Knapp, Schiffweiler, 88 J; 23.04. Hilde Bettinger geb. Blatter, Wiebelskirchen, 88 J; 24.04.: Maria Recktenwald geb. Heen, Neunkirchen, 100 J; Else Fuchs geb. Kramme, Wellesweiler, 77 J; 26.04. Daniel Basler, Neunkirchen, 21 J; 29.04. Bernhard Eduard Erich Weber, Wellesweiler, 66 J

## Gehör testen!

Am Donnerstag, 8. Mai, macht das Hörmobil des Deutschen Schwerhörigenbundes (DSB) von 10 bis 17 Uhr auf dem Stummplatz in Neunkirchen Station. Dort werden kostenlose Hörtests und Beratungen angeboten.

## Bürger treffen!

Am Donnerstag, 15. Mai, 18 Uhr treffen sich die Ehrenamtler des „Bürgerstammtisches Unterstadt“ zu ihrer nächsten Sitzung im Momentum, Bliespromenade 1 in Neunkirchen. Die regelmäßigen Treffen sind offen für alle Bürgerinnen und Bürger, die sich ehrenamtlich für eine noch lebenswertere Innenstadt engagieren möchten. Weitere Informationen erteilt das Stadtteilbüro Neunkirchen, Tel. (06821) 919232

## Neunkircher STADTNACHRICHTEN

**Herausgeber:**  
Kreisstadt Neunkirchen  
Oberbürgermeister  
Jürgen Fried

**Redaktion, Gestaltung + Satz:**  
Abt. für Presse- und  
Öffentlichkeitsarbeit  
Oberer Markt 16  
66538 Neunkirchen

Telefon (06821) 202-115

e-mail: stadtnachrichten  
@neunkirchen.de

**Für unverlangt eingesandte  
Artikel übernimmt die  
Redaktion keine Haftung.**



## 1,1 Mio Euro für Hangard

### Neunkirchen investiert in die Ostertalhalle

**Die Kreisstadt Neunkirchen wird die Ostertalhalle im Ortsteil Hangard für über 1,1 Millionen Euro energetisch sanieren und grundlegend modernisieren.**

Durch diese Maßnahmen wird die Halle ab sofort bis 2017 auf den neusten Stand gebracht und eine jährliche Ersparnis von knapp 20.000 Euro bei den Heizkosten wird angestrebt. Oberbürgermeister Jürgen Fried hat nun gemeinsam mit dem zuständigen Sportdezernenten Sören Meng und den zuständigen Amtsleitern Bärbel Schminke (Sportamt) und Gerhard Roth (Amt für Gebäudewirtschaft, zuständig für die Planung) die ausführlichen Pläne vorgestellt.

„Hangard ist ein aktiver und lebendiger Ortsteil. Für die Menschen in

den Vereinen, Gruppen und Initiativen ist die Ostertalhalle ein wichtiger Standort, um sich auch künftig aktiv in die Dorfgemeinschaft einzubringen. Auch deshalb ist es uns als Stadt wichtig diesen Standort zu modernisieren und energetisch zu sanieren. Dies ist eine Investition in die Zukunft für Hangard und für unsere Umwelt“, so Oberbürgermeister Fried.

2014 und 2015 wird die energetische Sanierung vorgenommen. 2016 und 2017 dann die Modernisierung. Im ersten Abschnitt wird unter anderem die Heizzentrale erneuert, ein neuer Sportboden mit Flächenheizung eingebaut und das Flachdach saniert. Außerdem wird am Gebäude ein Wärmedämmverbundsystem angebracht.

Auch die Fenster- und Türelemente, außer der Pfosten-Riegel-Konstruktion in der Halle, werden erneuert. Dazu wird noch ein Sonnenschutz kommen. Im Bereich der Modernisierung werden Elektro-, Wasser- und Heizungsinstallation komplett erneuert und die Umkleidebereiche neu gestaltet. Umgestaltet wird außerdem der gesamte Eingangsbereich in ein offenes und helles Foyer mit Garderobe und Galerie, das als gemeinsamer Zugang von Halle und Gaststätte dient. Die Gaststätte wird um eine attraktive Außenterrasse erweitert, die sich zu einem neuen Hangarder treppunt entwickeln soll. Die Gesamtkosten der Maßnahme belaufen sich auf rund 1,153 Mio €. Dabei entfallen 650.000 € auf die energetische Sanierung und 503.000 € auf die Modernisierung. Ein Förderantrag für die energetische Sanierung ist gestellt.

## Für mehr Sicherheit Geschwindigkeitstafeln platziert

Die Kreisstadt Neunkirchen erhöht die Verkehrssicherheit an ihren Hauptstraßen.

Dazu hat das Ordnungsamt jetzt drei fest installierte Geschwindigkeitsanzeigtabeln in Betrieb genommen. Die Tafeln machen die gefahrene Geschwindigkeit sichtbar und bringen so die Autofahrer dazu bringen, innerorts nicht schneller als 50 km/h zu fahren. Über die Anzeigtabeln am Spielplatz in der Schiffweilerstraße freut sich Ortsvorsteher Rolf Altpeter:

„Damit wurde eine vom Ortsrat geforderte Maßnahme durch die Stadt umgesetzt“. Eine weitere Tafel wurde in der Kirkeler Straße am Beginn der Bebauung in Fahrtrichtung Zweibrücker Straße aufgestellt. Hier hat die Stadtverwaltung einen

Vorschlag der Interessengemeinschaft

Kirkeler Straße/Eschweilerhof aufgegriffen und zügig umgesetzt. Ein weiteres Display wurde nahe der Einmündung Zollhausstraße/Rombachstraße montiert. Im Kurvenbereich soll so das Unfallrisiko verringert werden.

Da die Anzeigtabeln auch -und dies in beide Fahrtrichtungen- die Verkehrsmenge und die gefahrenen Geschwindigkeiten speichert, überprüft das Ordnungsamt regelmäßig die Wirksamkeit dieser Maßnahme. Tragen die Tafeln zu mehr Verkehrssicherheit durch angepasste Geschwindigkeiten bei, so sollen weitere folgen. In diesem Jahr ist zunächst noch die Beschaffung von drei weiteren Anzeigtabeln vorgesehen.



Foto: Stadt Neunkirchen

## 95. Geburtstag

Die besten Glückwünsche von Rat und Verwaltung überbrachte Oberbürgermeister Jürgen Fried gemeinsam mit Ortsvorsteher Volker Fröhlich der Jubilarin Elisabeth Mathieu zum 95. Geburtstag. Die geistig fitte Rentnerin lebt seit drei Jahren im St. Vicenzheim und wird dort regelmäßig von ihren vier Kindern und fünf Enkeln besucht.

## Für die Menschen: Lindenallee wird verkehrsberuhigt

### Stadt hat jetzt erste Pläne entwickelt

Hierzu hat die Kreisstadt jetzt die ersten Pläne vorgestellt. Danach soll der Schwerlast-Verkehr nicht mehr über die Lindenallee fließen. Außerdem soll der PKW-Verkehr dank einer geschickten und attrak-

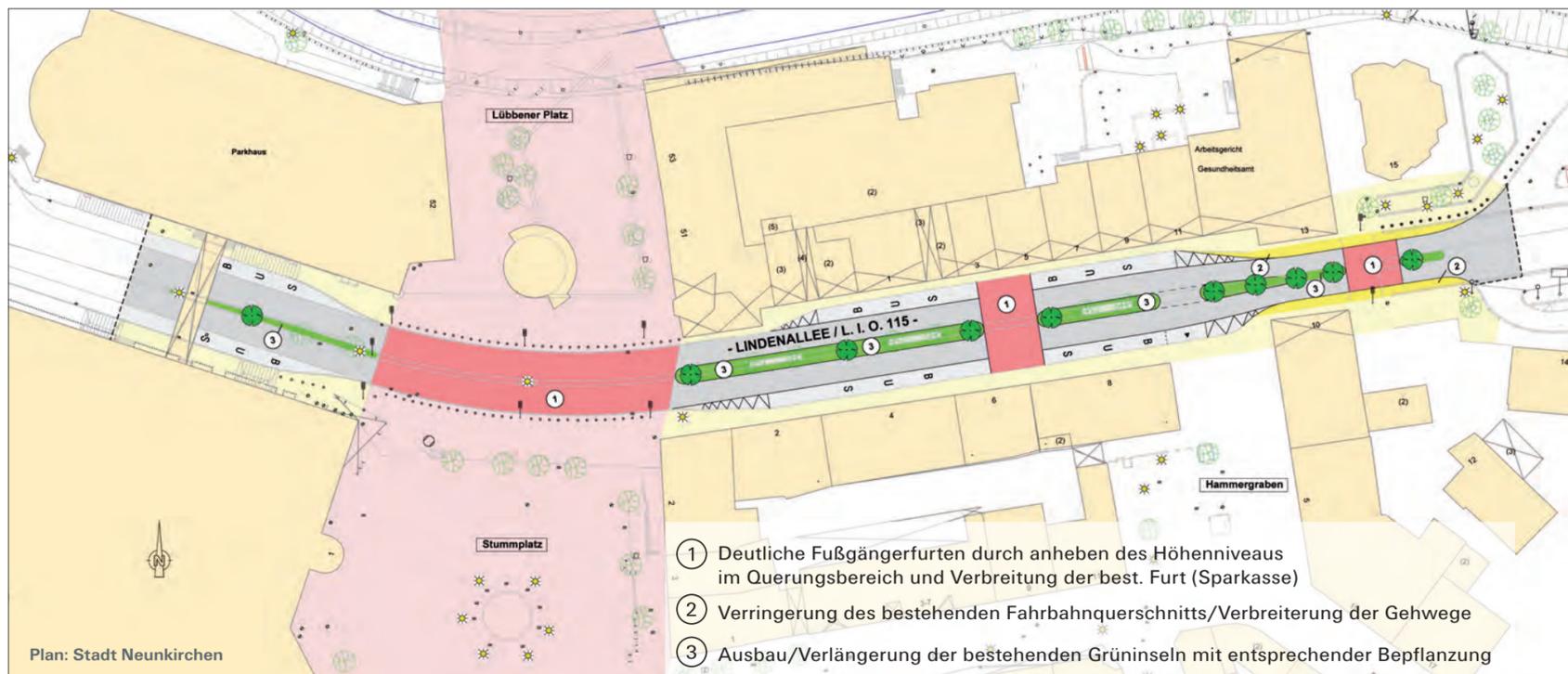
tiven Gestaltung nur noch 20 Stundenkilometer fahren. Deshalb und aufgrund zusätzlicher breiter Fußgängerquerungen und Fahrbahnverengungen zugunsten der Fußgänger soll die Anbindung der

„City Nord“ an den Bereich rund um den Stummplatz deutlich verbessert werden.

„Mit Verkehrsberuhigung der Lindenallee werden wir die Attraktivität und die Erlebnisqualität un-

serer City steigern. Insofern steht die Maßnahme auch bei unserer Maxime „Neues städtisches Leben“, so Oberbürgermeister Jürgen Fried zu den Neunkircher Stadtnachrichten.

Die Pläne werden nun kurzfristig mit dem Landesbetrieb für Straßenwesen abgestimmt. Nach dessen Genehmigung soll es noch in diesem Sommer losgehen.



- ① Deutliche Fußgängerfurten durch anheben des Höhenniveaus im Querungsbereich und Verbreiterung der best. Furt (Sparkasse)
- ② Verringerung des bestehenden Fahrbahnquerschnitts/Verbreiterung der Gehwege
- ③ Ausbau/Verlängerung der bestehenden Grüninseln mit entsprechender Bepflanzung

Plan: Stadt Neunkirchen

## Amtliches

### Ausschreibung

Die Kreisstadt Neunkirchen schreibt die folgenden Leistungen öffentlich aus:

#### Energetische Sanierung Rathaus - Elektroanlagen Jalousiesteuerung FWGH Münchwies - Fliesen- und Plattenarbeiten

Nähere Informationen und kostenloser Download der Bewerbungsunterlagen unter [www.neunkirchen.de](http://www.neunkirchen.de).

Neunkirchen, 07.05.2014  
Fried, Oberbürgermeister

### Bekanntmachung

Am Donnerstag, dem 08.05.2014, 17 Uhr, findet im Sitzungszimmer 1 des Rathauses, Oberer Markt 16, 66538 Neunkirchen, eine öffentliche Sitzung des Bau- und Vergabeausschusses statt.

Tagesordnung:

#### Öffentlicher Teil

- 1 Beschlussfassung über Einwendungen gegen die Niederschrift über die öffentliche Sitzung am 27.03.2014
- 2 Auftragsvergaben
- 3 Anfragen der Ausschussmitglieder
- 4 Mitteilungen und Verschiedenes

Kreisstadt Neunkirchen, 30.04.2014  
Fried, Oberbürgermeister

### Bekanntmachung

Am Mittwoch, dem 14.05.2014, 17.30 Uhr, findet in der Begegnungsstätte der Arbeiterwohlfahrt, Bgm.-Regitz-Straße 26, 66539 Neunkirchen, eine öffentliche/nicht öffentliche Sitzung des Ortsrates für den Stadtteil Wellesweiler statt.

Tagesordnung:

#### Öffentlicher Teil

- 1 Beschlussfassung über Einwendungen gegen die Niederschrift über den öffentlichen Teil der Sitzung des Ortsrates für den Stadtteil Wellesweiler am 23.04.2014
- 2 Aussprache über die Ortsbegehung
- 3 Anfragen der Ortsratsmitglieder
- 4 Mitteilungen und Verschiedenes

#### Nicht öffentlicher Teil

- 5 Beschlussfassung über Einwendungen gegen die Niederschrift über den nicht öffentlichen Teil der Sitzung des Ortsrates für den Stadtteil Wellesweiler am 23.04.2014
- 6 Anfragen der Ortsratsmitglieder
- 7 Mitteilungen und Verschiedenes

Kreisstadt Neunkirchen, 30.04.2014  
Der Ortsvorsteher für den Stadtteil Wellesweiler  
Kerth

### Bekanntmachung

Am Mittwoch, dem 14.05.2014, 18 Uhr, findet im Sitzungszimmer 1 des Rathauses, Oberer Markt 16, 66538 Neunkirchen, eine öffentliche konstituierende Sitzung des Integrationsbeirates statt.

Tagesordnung:

#### Öffentlicher Teil

- 1 Verpflichtung der Mitglieder
- 2 Wahl der Sprecherin/des Sprechers
- 3 Wahl der stellvertretenden Sprecherin/des stellvertretenden Sprechers
- 4 Wahl der Delegierten im Saarländischen Integrationsrat (SIR)
- 5 Anfragen der Beiratsmitglieder
- 6 Mitteilungen und Verschiedenes

Kreisstadt Neunkirchen, 30.04.2014  
Fried, Oberbürgermeister

## Maria ist zurück

### Kunstwerk im Kiga Münchwies



Marienstolz in Münchwies

Foto: Stadt Neunkirchen

Seit 1958 zierte ein Marienbildnis, die Schutzmantelmadonna des Neunkircher Künstlers Karl-Heinz Grünewald die Grundschule Münchwies. Karl-Heinz Grünewald war freischaffender Künstler und schuf Glasfenster, sowie Metall- und Emailarbeiten. Auch Mosaik im alten Stadtbad stammten von ihm. 1987 verstarb Grünewald. 2009 wurde die Grundschule in einen Kindergarten umgebaut, dabei wurde das Marienbild so stark beschädigt, dass es nicht mehr reparabel war. Jetzt konnte ein neues Marienbild-

nis der Öffentlichkeit übergeben werden. Dem Beigeordneten Sören Meng gelang es ein ähnliches Bildnis des Künstlers für die Stadt zu erwerben. „Die erste Idee war es, dass Kinder das Marienbildnis nachempfinden sollten, doch es fand sich kein geeignetes Foto des Kunstwerkes“, so der Beigeordnete Sören Meng. Durch die Zeitung erfuhr er, dass Klaus Wiesemann aus Spiesen-Elversberg nach dem Tod der Ehefrau Grünewalds einige Werke des Künstlers übernommen hatte. Dort fand sich auch eine Arbeit des

## Weinlounge

Dass Neunkirchen nicht nur die Stadt zum Leben, sondern auch die Stadt zum Genießen ist, bewies die „Neunkircher Weinlounge“ am vergangenen Wochenende in bereits 4. Auflage.

Die Veranstalter, die Kreisstadt und der Verkehrsverein Neunkirchen sowie die einzelnen Aussteller ziehen dank des großen Zuspruchs eine durchweg positive Bilanz. Die unterschiedlichsten Winzer und das besondere kulinarische Angebot waren im weißen Lounge-Zelt ein voller Erfolg.

Dafür sorgte auch das musikalische Rahmenprogramm an den drei Lounge-Tagen.

Auch am verkaufsoffenen Sonntag hieß es bei den teilnehmenden Geschäften: Neunkirchen war voll! Die Besucher freuen sich schon jetzt auf eine Neuauflage im Jahr 2015.



Gut ausgeschenkt bei der Weinlounge.

Foto: Willi Hiegel

## Pflanztauschbörse

### Stand auf dem Wochenmarkt



Die Ehrenamtler der Bürgerinitiative Neunkirchen Stadtmitte e.V. bieten zum achten Mal die Pflanztauschbörse an. Am 10. Mai ab 9 Uhr treffen sich Pflanzenliebhaber wieder am Oberen Markt in der Bürgermeister-Lud-

wig-Straße. Es wird empfohlen, Pflanzen für den Tausch mit dem deutschen oder botanischen Namen zu versehen. Wer noch keine Pflanzen zum Teilen hat, ist natürlich ebenfalls herzlich eingeladen. Gegen eine kleine Spende kann das eine oder andere Schnäppchen erworben werden. Von 10 bis 12 Uhr stehen zwei Pflanzenexpertinnen bereit und beantworten Fragen zu Pflanzzeiten, Wuchshöhe oder Krankheiten. Wer an diesem Tag keine Zeit hat, zu tauschen, kann seine überzähligen Pflanzen auch gerne bis 9. Mai beim Stadtteilbüro Neunkirchen abgeben.

Verbinden lässt sich der Besuch der Tauschbörse mit dem Einkauf am Oberen Markt bei einem Gläschen Sekt oder einer Tasse Tee. Stadtteilbüro, Tel. (06821) 919232

## Europawahl

### Stimmzettelschablonen

Bei der Europawahl 2014 können blinde und sehbehinderte Wahlberechtigte ihre Stimme mit Hilfe von Stimmzettelschablonen eigenständig und ohne Hilfe einer Vertrauensperson abgeben. Die Stimmzettelschablonen werden kostenlos von den Landesvereinen des Deutschen Blinden- und Sehbehindertenverbandes e.V. (DBSV) ausgegeben. Mit jeder Schablone werden Begleitinformationen zum Aufbau der Schablone und zum Stimmzettel ausgegeben, je nach Landesverband in Punkschrift, als Audio-CD, im DAISY-Format oder in Großdruck. So können blinde und sehbehinderte Wählerinnen und Wähler am Wahltag in der Wahlkabine oder vorher per Briefwahl

selbstständig ihren Stimmzettel ausfüllen. Wer im Wahllokal wählt, sollte die Wahlschablone wieder mit nach Hause nehmen, damit das Wahlgeheimnis gewahrt bleibt. Auf dem Stimmzettel selbst ist kein Unterschied festzustellen. Aus praktischen Gründen war es nicht möglich, Folien für die Kommunalwahlen vorzubereiten.

Wer mit einer Stimmzettelschablone wählen möchte, kann diese - auch ohne Mitglied in einem Blindenverein zu sein - kostenlos anfordern beim Blinden- und Sehbehindertenverein für das Saarland e. V. in Saarbrücken, Küstriner Straße 6, 66121 Saarbrücken, Tel. (0681) 818181 oder e-mail: [info@bsvsaar.org](mailto:info@bsvsaar.org)

## Veranstaltungen 8. - 14. Mai 2014

### Ausstellungen

bis Fr, 23. Mai

#### „10 Jahre Künstlerinnengruppe PiTToResCo“

Rathaus-Galerie, Oberer Markt 16  
Kreisstadt Neunkirchen

### Feste

Sa, 10. Mai, 17 Uhr

#### Schwenkbratenfest

Sängerheim Furpach  
SPD Ortsverein Furpach-Kohlhof

Sa, 10. Mai

#### Spießbratenfest

Waldschule Heinitz  
SPD Heinitz

### Vorträge

Do, 8. Mai, 19 Uhr

#### „Der Westwall, vom Nazi Bollwerk zum unbequemen Denkmal?“

Referent: Peter Kirsch  
Geschäftsstelle: Irrgartenstraße 18  
Histor. Verein Stadt Neunk. e.V.

### Märkte

Mo, 12. Mai, 8.30 - 18.30 Uhr

#### Monatsmarkt

Stummplatz  
Kreisstadt Neunkirchen

### Musik/Theater

Do, 8. Mai, 20 Uhr

#### 15 Jahre Tribute To Nothing (Abschiedstour)

Stummsche Reithalle  
Neunkircher Kulturgesellschaft

Fr, 9. Mai, 20.30 Uhr

#### „Parsifal“ Dieter Ilg Trio

Stummsche Reithalle  
Neunkircher Kulturgesellschaft

So, 11. Mai

#### Musik am Weiher

Gutshof Furpach  
Stadtkapelle Neunkirchen e.V.

So, 11. Mai, 20 Uhr

#### Recitalabend mit Weltstar Hilary Hahn

Neue Gebläsehalle  
Neunkircher Kulturgesellschaft

Di, 13. Mai, 20.30 Uhr

#### Allison Crowe „Heavy Graces“ Tour 2014

Stummsche Reithalle  
Neunkircher Kulturgesellschaft

### Sonstige

Do, 8. Mai, 10 - 17 Uhr

#### Hörmobil

Stummplatz  
Deutscher Schwerhörigenbund mit  
Kreisstadt Neunkirchen

Do, 8. Mai, 10 - 17 Uhr

#### Aktions-Tag „Aktion Mensch“

Stummplatz  
Deutscher Schwerhörigenverband,  
Kreisstadt, Landkreis und  
Lebenshilfe Neunkirchen,  
Saarl. Schwesternverband

Sa, 10. Mai, 20 Uhr

#### Wellesweiler Abend

Stengelkirche  
KKW Wellesweiler

So, 11. Mai, 17 - 19 Uhr

#### Fahrsicherheitskurs für Inlineskater

Festplatz Eisweiher  
IG Inlineskating Südwest

Mo, 12. Mai

#### Muttertagskaffee

Gasthaus „Alt Haus Furpach“  
VdK Furpach-Kohlhof-Ludwigsthal

### Sport

Do, 8. Mai, 14.30 Uhr

#### Seniorenwanderung zur AWO Furpach

Treffpunkt: Hofgut Furpach  
Pfälzerwald-Verein Neunkirchen

Sa, 10. Mai, 16 Uhr

#### 23. Neunkircher Sparkassen-Citylauf

Neunkircher Innenstadt  
VfA-Verein für Ausdauersport  
Neunkirchen

Sa, 10. Mai, 14.30 Uhr

#### Fußball-Oberliga Rheinl.-Pf./Saar:

Borussia Neunk.-Pf. Feddersheim  
Ellenfeldstadion  
Fußball-Regionalverband Südwest



NEUNKIRCHER  
WOCHENMARKT – Oberer Markt

10. Mai 2014  
8 bis 13 Uhr

„Orientalischer Markt“  
Spezielle Aktionen und Kostproben  
an den verschiedenen Marktständen